

**NO COVER**  
**(1)**

NO COVER  
(2)

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**РЕЗОЛЮЦИИ,**  
принятые Генеральной Ассамблеей  
на ШЕСТНАДЦАТОЙ сессии  
Том II  
(7 — 28 июня 1962 года)



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ШЕСТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 17А (А/5100/А44.1)

НЬЮ-ЙОРК • 1962

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящий том содержит резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей за время с 7 июня 1962 г., когда шестнадцатая сессия была возобновлена в соответствии с резолюцией 1743 (XVI) Генеральной Ассамблеи, по 28 июня 1962 г., когда сессия закрылась.

Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей за время с 19 сентября 1961 г. по 23 февраля 1962 г., содержатся в документе: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 17 (A/5100).

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают номер этой резолюции, а римские — сессию, на которой она была принята.

## СОДЕРЖАНИЕ

### РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ С 7 ПО 28 ИЮНЯ 1962 ГОДА

---

Стр.

#### Резолюция, принятая по докладу Четвертого комитета:

1746(XVI). Будущее Руанда-Урунди (пункт 49)

Резолюция от 27 июня 1962 г. . . . . 1

#### Резолюция, принятая без передачи в комитет:

1747(XVI). Вопрос о Южной Родезии (пункт 97)

Резолюция от 28 июня 1962 г. . . . . 3



**РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ  
С 7 ПО 28 ИЮНЯ 1962 ГОДА**

**Резолюция, принятая по докладу Четвертого комитета**

**1746 (XVI). БУДУЩЕЕ РУАНДА-УРУНДИ**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1743 (XVI) от 23 февраля 1962 г. и на другие резолюции по вопросу о будущем Руанда-Урунди, а также на свою резолюцию 63 (I) от 13 декабря 1946 года,

рассмотрев доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди,<sup>1</sup> назначенной согласно пункту 2 резолюции 1743 (XVI),

отмечая, что усилия по сохранению единства Руанда-Урунди остались безуспешными,

приветствуя Соглашение об экономическом союзе, заключенное между правительствами Руанды и Бурунди на Совещании в Аддис-Абебе, проведенном под руководством Комиссии,

принимая во внимание то обстоятельство, что большая часть вооруженных сил управляющей власти все еще остается в Территории, несмотря на цель, указанную в пункте 3е резолюции 1743 (XVI) и заключающуюся в обеспечении быстрого вывода бельгийских военных и полувосенных частей до достижения Территорией независимости,

выражая свое удовлетворение по поводу благоприятной тенденции к примирению, отмеченной в докладе Комиссии, и, в частности, по поводу участия в правительстве Руанды двух членов оппозиции,

заслушав представителей правительств Руанды и Бурунди, а также петиционеров,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

принимая к сведению желание правительств Руанды и Бурунди достигнуть независимости в ка-

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения, второе добавление к пункту 49 повестки дня (A/5126 и Add.1).*

честве отдельных государств 1 июня 1962 г., в день, предусмотренный пунктом 7 резолюции 1743 (XVI),

принимая во внимание заявление правительства Бурунди о том, что со дня провозглашения независимости оно не согласится на присутствие иностранных войск на своей территории, и заявление правительства Руанды о том, что прекращение действия Соглашения об опеке сделает присутствие бельгийских войск на территории Республики незаконным,

отмечая заявление управляющей власти о том, что она выведет свои вооруженные силы из Руанды и Бурунди в соответствии с пожеланиями Генеральной Ассамблеи и заинтересованных правительств,

напоминая о том, что после достижения независимости Руанда и Бурунди будут пользоваться суверенными правами,

имея в виду потребность Руанды и Бурунди, которые возникнут во всех областях, когда эти страны достигнут независимости,

ссылаясь на свою резолюцию 1415 (XIV) от 5 декабря 1959 г. о помощи территориям, выходящим из состояния опеки, и государствам, недавно достигшим независимости,

1. выражает свою горячую признательность Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди (1962 г.) за то, как она выполнила возложенные на нее задания;

2. постановляет, по договоренности с управляющей властью, прекратить действие Соглашения об опеке от 13 декабря 1946 г. в отношении Руанда-Урунди 1 июня 1962 г., в день, когда Руанда и Бурунди станут двумя независимыми и суверенными государствами;

3. призывает правительство Бельгии, чтобы оно вывело и эвакуировало свои вооруженные силы, все еще остающиеся в Руанде и Бурунди, и чтобы с 1 июня 1962 г. бельгийские войска, находящиеся в процессе эвакуации, не играли более никакой роли, и чтобы эвакуация была закончена к 1 августа

1962 г., без нарушения суверенных прав Руанды и Бурунди;

4. предлагает Генеральному Секретарю немедленно послать в Руанду и Бурунди представителя с группой экспертов, функции которых будут заключаться:

а) в наблюдении за выводом и эвакуацией бельгийских вооруженных сил в соответствии с настоящей резолюцией;

б) в помощи правительствам Руанды и Бурунди в обеспечении проведения в жизнь Соглашения об экономическом союзе, заключенного между правительствами Руанды и Бурунди в Аддис-Абебе 19 апреля 1962 года;

с) в изучении, в консультации с заинтересованными правительствами и в свете рекомендаций Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди, потребностей в оказании технической и экономической помощи Руанде и Бурунди, с тем чтобы дать возможность Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии доклад по этому вопросу вместе с его рекомендациями;

д) в содействии правительствам Руанды и Бурунди, по их просьбе, в организации их административных кадров и разрешении других связанных с этим вопросов;

е) в содействии правительствам Руанды и Бурунди, по их просьбе, в укреплении и обучении внутренних сил безопасности;

5. уполномочивает Генерального Секретаря, в соответствии с постановлениями пункта 1 ре-

золюции 1735 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах на 1962 финансовый год, принимать обязательства, не превышающие 2 млн. долл. США, в целях проведения таких чрезвычайных мер, которые могут потребоваться для обеспечения дальнейшего функционирования необходимых видов обслуживания в обеих странах, впредь до рассмотрения Генеральной Ассамблеей доклада Генерального Секретаря, о котором говорится выше в пункте 4с;

6. предлагает Специальному фонду Организации Объединенных Наций, Бюро технической помощи и другим учреждениям Организации Объединенных Наций, равно как и специализированным учреждениям, обратить особое внимание на нужды Руанды и Бурунди;

7. выражает надежду, что все государства-члены Организации Объединенных Наций будут оказывать новым государствам Руанде и Бурунди посильную техническую и экономическую помощь;

8. предлагает Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии доклад о проведении в жизнь настоящей резолюции;

9. рекомендует, чтобы, после провозглашения независимости 1 июля 1962 г., Руанда и Бурунди были приняты в члены Организации Объединенных Наций согласно статье 4 Устава Организации Объединенных Наций.

1118-е пленарное заседание,  
27 июня 1962 года



**Резолюция, принятая без передачи в комитет**

**1747 (XVI). ВОПРОС О ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

рассмотрев доклад по вопросу о Южной Родезии,<sup>2</sup> представленный Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

учитывая, что огромное большинство населения Южной Родезии отвергло конституцию 6 декабря 1961 года,

сожалелся, что огромное большинство населения Южной Родезии лишено равных политических прав и свобод,

отмечая с сожалением, что правительство Соединенного Королевства Великобритания и Северной Ирландии не приняло еще мер к передаче всей власти народу Южной Родезии, как это предусматривается в пункте 5 резолюции 1514 (XV).

подвергнув дальнейшему рассмотрению сведения, представленные петиционерами в Специальном комитете,

1. принимает заключения Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложение, пункт 97 повестки дня, документ А/5124.*

о предоставлении независимости колониальным странам и народам относительно Южной Родезии и подтверждает, что территория Южной Родезии является самоуправляющейся территорией в соответствии с главой XI Устава Организация Объединенных Наций;

2. просит управляющую власть:

а) принять меры в срочном порядке к созыву конституционной конференции, с полным участием представителей всех политических партий, в целях составления конституции Южной Родезии взамен Конституции 6 декабря 1961 г., с тем чтобы новая конституция обеспечила права большинства населения, на основе положения «каждый человек имеет один голос», в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

б) принять немедленные меры к восстановлению всех прав неевропейского населения и к отмене всех стеснений и ограничений свободы политической деятельности в законах и практике, включая все законы, распоряжения и правила, которые прямо или косвенно санкционируют политику или практику, основанную на расовой дискриминации;

с) амнистировать всех политических заключенных и обеспечить их немедленное освобождение;

3. просит Специальный комитет продолжать свою конструктивную работу в целях скорейшего выполнения резолюции 1514 (XV) в отношении Южной Родезии, с тем чтобы она могла стать независимым африканским государством.

1121-е пленарное заседание,  
28 июня 1962 года

